

foto Jiménez

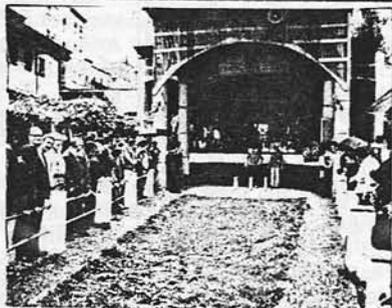
Turón estrena alumbrado público. Sin protocolo inaugural, porque se han dosificado por tramos las conexiones, La Veguina y aldeaños cuentan ya con un moderno sistema de alumbrado público, según informa M. de San Francisco. Con cerca de noventa focos se han puesto en marcha los 36.000 vatios que renovarían urbanísticamente las zonas claves de Turón.



Normalidad en Hunosa.
Pero continúa sin firmarse el polémico "plan trienal".



La remodelación de S. Francisco comenzará a corto plazo, según el alcalde en funciones, Jesús Suárez. ¿Será verdad esta vez?



Gran actividad bolística:

- XI Memorial "Mier Suárez"
- y XIII Torneo J.M.F. Felgueroso.



Buen tiempo durante la Semana Santa. La agradable temperatura invitó a la gente a salir de sus casas, bien para asistir a los cultos religiosos, bien para ir a la montaña ó playa.

Se inician los trabajos para la próxima apertura de las Piscinas.

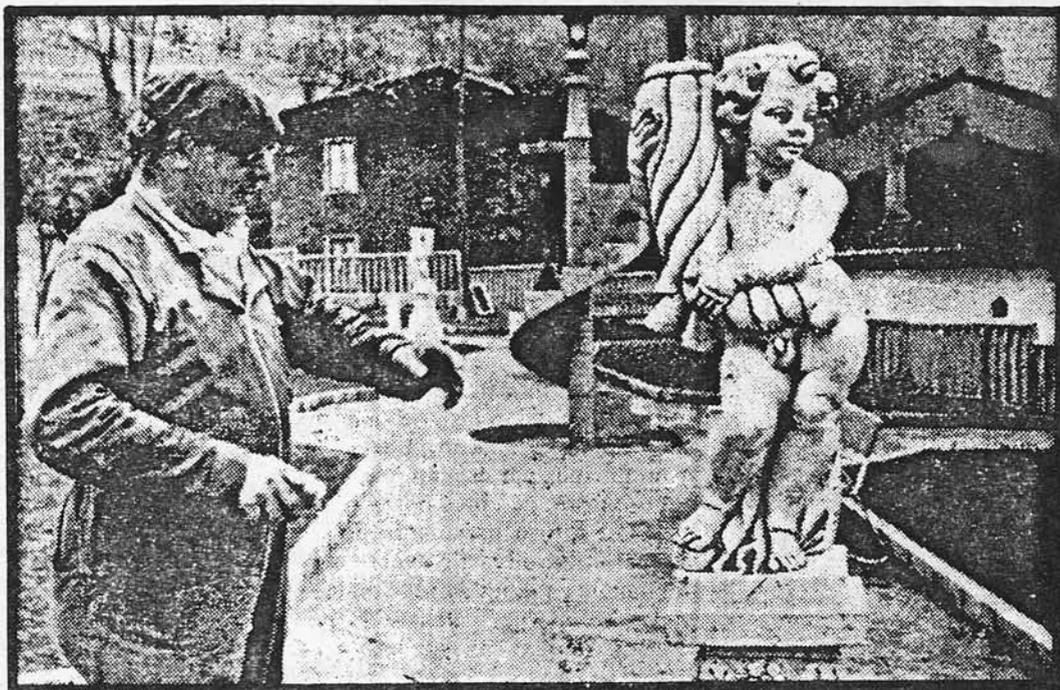


FOTO JUBAR

Francisco Suárez, presidente vecinal de Villapendi, en el parque construido por los vecinos.

Las 78 familias de Villapendi construyen su propio parque de recreo

Mieres, GANCEDO

La iniciativa de la participación ciudadana en la mejora del hábitat mierense sigue arrojando testimonios de auténtica importancia. Ejemplo de ello es el pueblo de Villapendi, en el valle turonés, donde las setenta y ocho familias pertenecientes a este barrio y encuadradas en su asociación vecinal, con más de doscientos afiliados individuales, acaba de asumir nuevas responsabilidades y obras, que habitualmente deberían estar a cargo del Ayuntamiento. El próximo día 19 de mayo inaugurarán el parque de recreo y expansión, un pequeño recinto mimosamente concebido y cuidadosamente ejecutado, donde con estilo tradicional, se han vaciado esfuerzos y voluntades.

A primera vista, la construcción de un parque no suele arrojar caracteres de excepción. En Villapendi, donde la geografía montañosa dificulta cualquier proyecto, la realidad es otra. Según cifras recogidas, los materiales empleados en el levantamiento de muros, recorte de la pendiente, colocación de bancos, situación de zonas verdes y demás, pueden alcanzar los cuatro millones de pesetas. Si a ello le unimos la mano de obra afectuada por los propios vecinos, «todos a una», quizá el valor de esta obra ejemplar se eleve a los diez millones de pesetas.

El movimiento ciudadano en

la comarca del Caudal tiene unos antecedentes claros y terminantes. Algunos de sus barrios y pueblos fueron pioneros en esa labor de mejorar el escenario de vida. Se pensaba que el diapason de las participaciones y acciones comunitarias estaba a punto de perder fuerza. No es así, y Villapendi viene a demostrarlo.

Hay hombres en cada rincón del concejo que juegan un papel determinante en la consecución de objetivos. La figura del Alcalde pedáneo y la del presidente de la asociación vecinal padecen fundirse en una sola persona y poco importa la denominación, sino más

bien el protagonismo que juegan como líderes de la nueva corriente participativa.

Villapendi de Turón tiene en Francisco Suárez un jubilado de la mina, su hombre fuerte, el coordinador de todas las inquietudes, no sólo en materia de mejoras infraestructurales, sino también en la canalización de programas a favor de la cultura y el esparcimiento colectivo. La entrega absoluta, la habilidad personal y el temple como conductor de las aspiraciones vecinales, le hacen prácticamente el prototipo de estos cargos populares. Porque en el pueblo turonés también se hicieron otras cosas. El propio presidente las presenta: «Esta construcción del parque venía siendo una aspiración total del barrio, porque no teníamos dónde reunirnos, en plan de distracción al aire libre. Con anterioridad se proyectó la construcción de tubería para el abastecimiento complementario de aguas, útil cuando se produce una avería en la red general. Actualmente, todas las viviendas tienen su servicio a domicilio. Se renovó el alumbrado público en todo el pue-

blo, con la colocación de veinte farolas nuevas; hubo reforma del alcantarillado general, se arregló el lavadero y procedimos al asfaltado de todas las calles».

El cambio en Villapendi es total, absoluto de unos años a esta parte. Para ello hubo que tocar resortes, mover el desencuentro comunitario de todas sus gentes y recabar colaboraciones oficiales y populares: «Todos los vecinos han puesto su

esfuerzo en favor de esta obra comunitaria, algo que nos causa satisfacción. Luego llegaron aportaciones de entidades. De la Consejería de Administración Territorial recibimos trescientas mil pesetas, también mejoras del valle y la Cámara Agraria colaboraron económicamente. El Ayuntamiento de Mieres, poca cosa, si acaso algo en cuestión de materiales. Esperamos que ahora aporte algo como podría ser la donación de columpios y aparatos recreativos para los pequeños con vistas a ampliar el parque dotándolo de una zona infantil».

En Villapendi se respira mejor de los sentidos de cooperación comunitaria. El próximo 19 de mayo esta sensación quedará plasmada en el acto inaugural. Al frente del vecindario la figura de su Alcalde o presidente de la asociación; en este caso Francisco Suárez.

Información



Municipal

La Corporación de Mieres pide ayuda para locales de «Mejoras del Valle»

MIERES.— Delección

En el último Pleno celebrado en Mieres, en el capítulo de ruegos y preguntas el propio alcalde Alvarez Buylla hizo un ruego para que se solicitase ayuda económica a la Consejería de Cultura, destinada a la amortización de las instalaciones de la Asociación turonesa «Mejoras del Valle».

Según hemos podido constatar, cuando se realizó la primera fase de estas instalaciones, las cuales cuentan con un complejo deportivo, se recibió una subvención del Consejo Superior de Deportes.

Cuando se hubo de realizar la segunda fase, esta ley cambia y la

competencia es transferida a la Consejería de Cultura que a su vez seguirá los trámites a través de los Ayuntamientos. Esta obra supuso para la Asociación «Mejoras del Valle» un déficit de más de 8.000.000 de pesetas.

En la actualidad aún no se ha recibido esta subvención, que su pondría sobre 4.500.000 pesetas, por lo que la junta directiva de la asociación ha recurrido al Ayuntamiento para que éste agilice los trámites y se pueda cobrar la citada cantidad, ya que esta entidad cuenta como única fuente de ingresos las aportaciones de sus socios, si bien es cierto que un gran número de turoneses se encuentran entre tales

Con la firma de préstamo económico

La remodelación del barrio de San Francisco comenzará a corto plazo

Ante el retraso que estaban sufriendo los trámites para poder iniciar las obras de remodelación del barrio turonés de San Francisco, dábamos cuenta de la honda preocupación existente entre los vecinos, a la que por supuesto no eran ajenas las propias autoridades locales, sobre todo a raíz de los últimos acontecimientos surgidos que podían provocar un vacío a la hora de activar la firma del préstamo, que es lo realmente necesario para que las obras se puedan iniciar, sin una mayor demora de tiempo.

El alcalde en funciones, Jesús Suárez, mantuvo una larga conversación telefónica con el nuevo director del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda, dándole detallada cuenta del momento en que estaba el tema de la remodelación, así como la preocupación existente entre los vecinos, ante la tardanza en el inicio de las obras; apuntándole el mismo director que en un principio en la documentación sobre la remodelación sólo quedaba por llevar a cabo la firma oficial del préstamo, cosa que estaba seguro se iba a llevar a cabo en un breve espacio de tiempo; si bien para ello antes tenían que contar con la conformidad de la

comunidad autónoma asturiana, a la cual iban a pasar todas las competencias sobre el tema de las viviendas sociales, aunque éste no era el caso concreto, pero se encontraban en la obligación de disponer de esa respuesta afirmativa, para posteriormente estampar esa firma del préstamo que es el último trámite para que la remodelación en su primera fase del barrio de San Francisco eche andar. Por otra parte, el director subrayó que si existía esa asignación presupuestaria para hacer frente a esos gastos previos del proyecto de remodelación y que incluso se disponía en caja de más dinero del que se debía, por los trabajos realizados hasta la fecha.

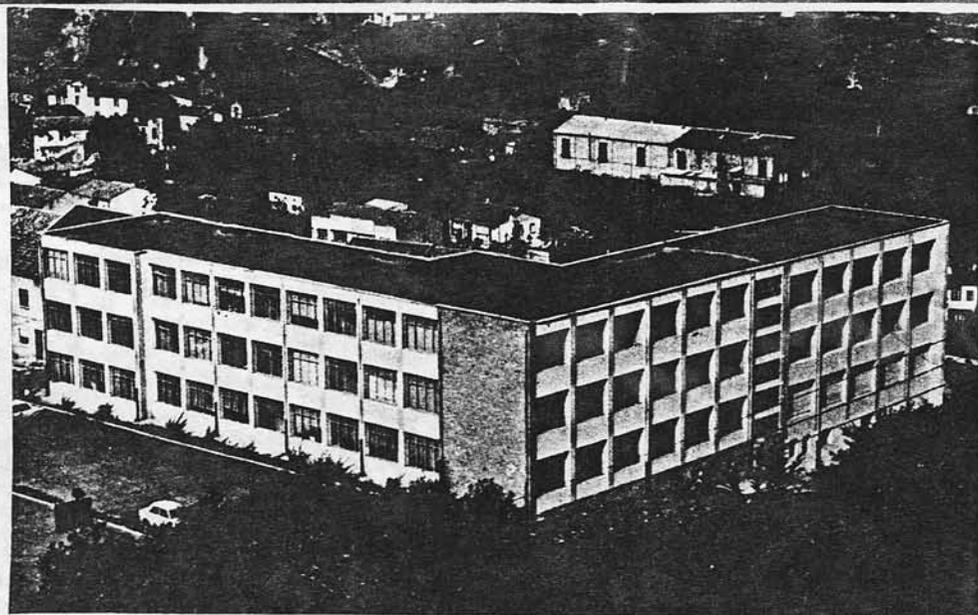
Se espera, tanto por parte de los vecinos, como de las propias autoridades, que la noticia de una vez por todas tenga confirmación oficial, con la firma de ese préstamo; para con posterioridad dar inicio a las obras de construcción de las primeras 106 viviendas del barrio de San Francisco.

¿Será verdad?

Carretera de la Güeria de Urbiés

Con un presupuesto de once millones de pesetas, los accesos a la Güeria de Urbiés, en los últimos núcleos del valle de Turón, acaban de encontrar respuesta adecuada y la carretera ofrece ahora un aspecto aceptable. La consignación económica vino a través de los planes especiales del Gobierno regional, gestionados del Ayuntamiento de Mieres. Pero no faltó la aportación vecinal, que una vez más se convierte en pieza importante de toda obra pública. Los habitantes de la Güeria, previa la recepción de materiales, por parte del municipio, o de la Consejería de Obras Públicas, están realizando la estimable labor de abrir y construir nuevas cunetas, después de que las torrenciales lluvias del otoño pasado, con buena carga de nieve en primavera anterior, hasta llegan a la incomunicación, dejaron este servicio prácticamente inservible. El caso es, según palabras del presidente de la Asociación, que están terminando esos medios materiales necesarios para finalizar el plan, y aún les falta un buen tramo. Solicitan de nuevo la ayuda correspondiente a fin de concluir la obra.

April, 1984



El Instituto de Enseñanza Media, inaugurado en 1965 (pasaría a Instituto Nacional en octubre del 72), y al que últimamente se le han dado dos plantas, con salón de actos, algunas aulas, varios locales para seminarios de los profesores, etc.

El Instituto de BUP cumple veinte años.

Turón,
M. DE SAN FRANCISCO

Se iniciaba el curso 63-64 y con él se cumplía una de las máximas aspiraciones de aquel párroco de Santa Bárbara que recurrió a la hacienda paterna para poder adquirir los terrenos donde hoy se ubica el turonés centro de Enseñanza Media y otros miles de metros anejos, todavía sin aprovechamiento alguno. El centro se abrió con una matrícula de 290 alumnos de Bachillerato elemental. José Ramón fue padre, madre y espíritu de tan ardua empresa.

Al cabo de veinte años el Instituto ha desarrollado numerosas actividades fuera de las aulas. Este aniversario es ocasión para noticiar sobre el programa de actividades extraescolares en el presente curso que, como complementarias, se vienen llevando a cabo. Después del breve ciclo de conferencias monográficas, en las que se trataron temas tan interesantes como la droga, el sexo y la iniciación al Derecho, recientemente los alumnos de primero de BUP han viajado por la costa para conocer en vivo la ciencia y la historia de parte de nuestro litoral.

En la playa de Colunga los estudiantes de Turón han recogido conchas de moluscos y crustáceos y comprobaron la variedad de las algas. Después visitaron el puerto de Lastres y comentaron la misión y capacidad de su malecón. En la

escuela de Formación Profesional «Granja de Luces» visitaron establos de vacuno y cerda, así como los modernos invernaderos hortícolas. El seminario de Historia visitó por la tarde la arquitectura románica de Santa María de la Obra, San Juan de Amandi, el monasterio de Santa María de Valdediós y el prerrománico del convento de San Salvador.

En otro orden de cosas, el Instituto y la Asociación de Padres de Alumnos, y dentro del mismo programa extraescolar, tienen ultimados para las tardes de los miércoles dos cursillos de iniciación a la informática con destino a profesores y alumnos interesados. Estas y otras manifestaciones dan muestra del quehacer educativo y cultural de las entidades rectoras del Instituto de Turón.

Actualmente los colegios de básica locales imparten la enseñanza con la mayor adaptación de los niños a las disciplinas del ciclo medio. Todo un localismo ejemplarizante. Con ello se mitigará el «salto en el vacío» que presentaban sendos programas educacionales. Los padres agradecen desde estas líneas la colaboración de los profesores de básica, pues nos consta la práctica de entrevistas entre responsables de materias comunes en ambos ciclos, siempre en el mutuo interés de correlacionar las esencias de cada una de las asignaturas.

INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

Una realización de enorme trascendencia es el Instituto de Enseñanza Media. Exceptuando la iniciativa privada de Cesáreo Freije Carbajales, que en 1.957 fundó el Colegio Santo Cristo (desaparecido hace ya muchos años) y la ampliación educativa del Colegio "La Salle" - con el Bachillerato elemental, nadie había roto la monotonía primaria de la evolución cultural y formativa de los turoneses. Había de llegar un hombre, José Ramón Vázquez García, expárroco de Santa Bárbara), quien bajo los designios del Arzobispado de Oviedo, intuyese una obra gigante ... Y en 1.965 se inauguraba el Instituto Filial de Enseñanza Media. Una obra y una conquista de incalculable labor.

D. José Ramón Vázquez



promotor de la magna obra llevada a cabo por y para Turón



XX Vuelta Ciclista a

los Valles Mineros

La XX edición de la Vuelta Ciclista a los Valles Mineros, llegarán este año a Turón gracias a las gestiones realizadas por el Presidente de "Mejoras del Valle", D. José M^a Rguez Hevia.

Sin duda alguna el domingo, día 20 de Mayo, el valle turonés será el lugar de cita de miles de aficionados para presenciar la llegada de los participantes de una prueba ciclista de indudable categoría por su antigüedad y prestigio en el calendario nacional.

Por eso desde "ECOS del VALLE" agradecemos a la veterana Peña "Trapiello" de Mieres, la atención que ha tenido con el valle turonés al ofrecernos este acontecimiento deportivo.

Solamente nos resta pedir, que el tiempo acompañe para que todo pueda discurrir felizmente.

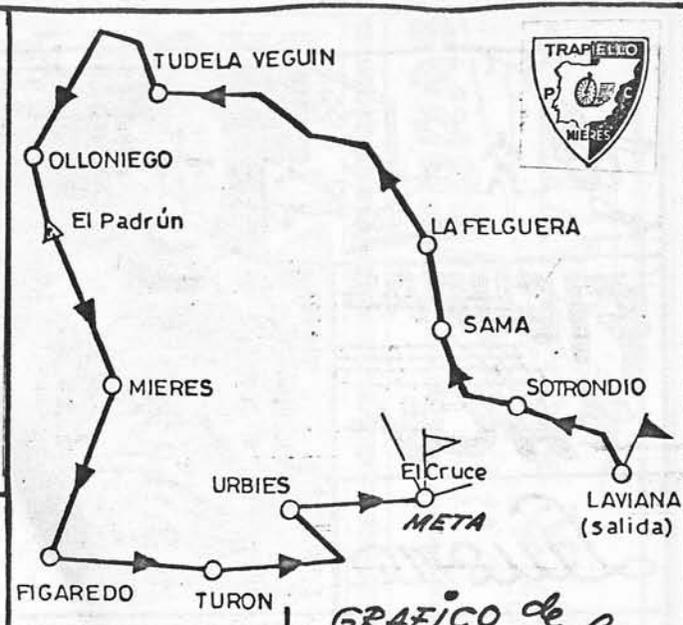


GRAFICO de la
ETAPA
- 20 Mayo. 84 -

Fallado el Concurso de Redacción Escolar

La XI edición del concurso de redacción escolar convocado por la asociación turonesa «Mejoras del Valle», a través de su sección de cultura, ha tenido éxito, en base a la cantidad de trabajos presentados y a la calidad de los mismos; con lo que el objetivo primordial de esta convocatoria ha sido cubierto para satisfacción de los miembros de la directiva de la Asociación para la Mejora del Valle.

Como ya en su momento se dió a conocer este concurso de redacción, se llevó a cabo con motivo de la celebración del «Día del libro». El jurado calificador estaba compuesto por: Florentino Alvarez Suárez, Matías Estébanes Fernández, José Luis Sánchez Fernández y Elías Fernández Montero, todos ellos profesores de Enseñanza General Básica; los cuales tras diversas deliberaciones, acordaron por total unanimidad conceder los siguientes premios: Por lo que respecta a los trabajos presentados en bable, obtuvo el primer premio Silvia M.^a Expósito Fernández de Coboja; clasificándose a continuación, Luis Ugides Zapico de los Valles y Salvador Barreiro Fernández de Urbies. De los trabajos en castellano, en la categoría B, que abarcaba desde los 10 a los 12 años; primero, Abel de la Fuente Díaz, C./ Rafael del Riego, 37; segundo, Aquilino José García Zapico, de Villabazal, 12 y tercero, Juan Antonio del Colegio de Urbies. En la categoría A, desde los 13 a los 17 años, se concedió premio único y por tanto primero a Francisco José Fernández García, Cuarteles de San José.

Noticias de "ULTIMA HORA"

Salen a subasta las obras del colegio de Vega de Guceo

El Boletín Oficial del Estado del pasado día 31 de marzo publicó, en el apartado de proyectos inmediatos del Ministerio de Educación y Ciencia, la convocatoria de concurso para las obras del colegio comarcal de la Vega de Guceo, en la localidad mieresense de Turón, con un presupuesto de sesenta millones de pesetas y un plazo de ejecución de seis meses, lo que hace pensar que para comienzos del curso escolar de EGB 85-86 la población infantil del valle dispondrá ya de este nuevo centro, donde se construirán, en principio, diez aulas para la segunda y primera etapas.

27 Abril.- Acto cultural con motivo del "día del Libro". Entrega de premios del XI Concurso de Redacción y brillante conferencia a cargo de D. Luis Jesús Llana, director del Instituto de Aller.

28 Abril.- La dirección de Hunosa, SOMA-UGT y asociaciones profesionales firman el plan trienal (1.984 - 1.986) y el convenio colectivo de la empresa, cuyo aspecto más importante supone crear 3.000 puestos de trabajo. CC.OO. no estampó su firma en el texto abandonando el salón de reuniones. Lo más llamativo del acto fué la ausencia del presidente de la empresa, Juan Tesoro.

29 Abril.- El Club Deportivo obtiene dos valiosos puntos positivos al vencer al Titánico de Laviana por 2 - 0.

La remodelación del barrio de San Francisco entra en su fase final.

El 9 de Mayo, probable fecha tope para la firma del préstamo.

En el Banco de España están ya disponibles los 18 millones para los gastos preliminares,

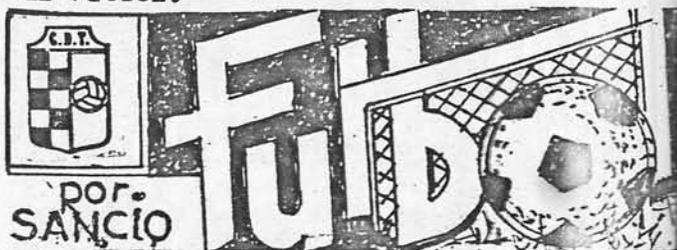


Hoy le llega el turno a LUISMA, uno de los jugadores más destacados en la presente temporada, por su entrega - total a los colores turoneses.

- ¿ Defínete como futbolista ?
- Tal vez sea la capacidad física; el ir bien a la cabeza sea otra importante virtud.
- ¿ Donde empezaste ?
- Comencé la temporada 73/74 en el ESTUDIANTIL DE FIGAREDO, para pasar durante tres temporadas (74/75-75/76-76/77) en el juvenil de Turón.
- ¿ Cuántas temporadas en el Deportivo ?
- Pasé a jugar con el Turón en la temporada 77/78 y en la 78/79 me traspasaron al Real Gijón, retornando al Deportivo en la 80/81 continuando en la actualidad, como ves, son siete años defendiendo los colores del Club.
- ¿ Tu encuentro más completo ?
- Para mí todos los partidos son muy similares, pues unos salen mejor que otros, lo que sí intento es esforzarme en todos ellos, por eso no se decirte el partido más completo.
- ¿ Contento con la actual temporada ?
- Si, francamente estamos haciendo una buena temporada, creo que tanto directivos como jugadores, entrenador y afición estamos muy satisfechos. El compañerismo y la unión es una de las bazas más importantes de la magnífica campaña que se está realizando.
- ¿ Seguirás en el Deportivo ?
- Cumpló contrato el 30 de Junio y la directiva tiene la palabra...

Aquí quedan las palabras de este joven turonés, callado y muy voluntarioso -

que alterna su trabajo en la mina, con la práctica de su deporte favorito: El Fútbol.



1º Abril.-

Campo "La Grandiella"

EUROPA DE NAVA, 4 - C.D. TURON, 2

Un partido recordado por la dureza, lo que obligó al árbitro a mostrar nueve tarjetas y tres expulsiones.

El Turón presentó siempre batalla, demostrando que el puesto que ocupa es merecido.

8 Abril .- Campo J.M.F. FELGUEROSO

C.D. TURON, 1 - NAVAL de REINOSA, 3

Tarde agradable y regular ambiente en las gradas, con otra pobre taquilla que no sobrepasó las 40.000 pts.

- El Deportivo no fué el equipo de otras tardes y se encontró con un Naval que lo poco que hizo le salió bien, porque, vista la diferencia en la tabla de unos y otros, nadie podía imaginar la debacle turonesa, que se consumó en una aciaga tarde.

15, Abril.-

Campo BELLAVISTA

CAYON, 0 - C.D. TURON, 0

- El Cayón no pudo romper la férrea defensa del Turón, equipo que a su vez pudo llevarse los dos puntos si acierta a culminar algunos peligrosos contragolpes que realizó.

22, Abril.- Campo J.M.F. FELGUEROSO

C.D. TURON, 2 - ASTILLERO, 0

- Tarde calurosa y la peor asistencia de aficionados con tan solo 35.000 pts. en taquilla.

- Partido para olvidar. El Turón sólo se dedicó a mantener el resultado que le permite seguir albergando muchas posibilidades de jugar la copa del Rey.

- El jugador local Javier resultó lesionado de fractura de clavícula, pero permaneció en el terreno hasta casi el final del partido (faltaban 15 minutos), debido a que fueron verificados en el primer tiempo los dos cambios reglamentarios.

CELSIN y ADENSO

Celsín y Adenso, o Adenso y Celsín, aquellos dos hermanos que desde mediada la década de los años 50 a la mitad de los años 60, dieron sus actuaciones en el Club D. Turón, lo mejor de sus años defendiendo los colores rojillos de «su» Deportivo, son recordados todavía hoy a pesar del correr de los años por la afición turonesa con cariño y con nostalgia.

Los jóvenes de hoy que no les conocieron, preguntan a los un poco mayores o que les conocieron bien cómo eran estos dos hermanos.

Celsín, jugador cerebral, fino, elegante, veloz y de potentísimo disparo con ambas piernas, lo que le valió ser máximo goleador en varias ocasiones o segundo en discordia al lado de aquél ariete luarqués Gustavo que hoy también recordamos, le valió para enfundarse la camiseta blanca del Caudal de Mieres en varias temporadas y en el entonces Círculo Popular de La Felguera, hoy U. P. de Langreo, tras su fusión con el Langreano de Sama.

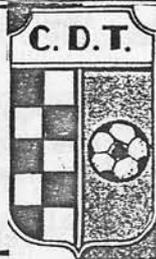
Su hermano Adenso, de pequeña estatura, con menos técnica, pero con más corazón, temple y genio, fue un auténtico «comodín» y jugador rentable de Club. Su juego ratonero, su valentía, su arrojo y su disposición, así como su honradez

deportiva, siempre fue bien visto y muchas veces ovacionado en el campo de «La Bárzana», la afición de Turón por aquél entonces apodó al pequeño pero gran jugador de Linares con el sobrenombre de «el motorín», apodo cariñoso que Adenso aceptó siempre de buen agrado.

Circunstancias de la vida hicieron que estos dos hombres buscaran nuevos horizontes para sus vidas lejos de su Turón natal, y de España; desde hace años residen en Francia; por el verano Celsín y Adenso vienen a Turón, y si la liga no ha comenzado, preguntan por «su» Deportivo, allá siguen su marcha por los periódicos, y desde aquí les enviamos un cordial saludo.



Dos hermanos que marcaron una época en el Deportivo



El día 19 de Abril, en la bolera de La Corredoria (Oviedo) se disputó la final del campeonato provincial de parejas, entre dos grandes equipos: Desiderio y Rodríguez, de peña El Arenal y Vicente y Paquín de la Turonesa.

El momento cumbre fué cuando la igualada estaba a 15 "chicos", correspondiéndole tirar de mano a la pareja Desiderio - Rodríguez y colocar éstos, 57 bolos a matar.

Inicia Vicente sus tiradas de bolos y ante el -- asombro de todos consiguió 38 bolos, quedándole a su compañero Paquín 19 bolos y al no lograr matarlos se proclamaron campeones Desiderio y Rodriguez

Acto seguido se procedió a la entrega de premios.

- Los jueves y sábados se vienen disputando las eliminatorias del XI Torneo - Memorial "Gabriel Mier Suárez", con la participación de los mejores equipos de la provincia.
- Comenzó el campeonato provincial de Quintetos, organizado por la Federación Asturiana. Las partidas se celebran todos los domingos y la representación turonesa está formada por dos equipos.
- Se están ultimando los preparativos para la puesta en marcha del XII Campeonato laboral "Valle del Turón" que viene patrocinando, desde su fundación, por el Sr. José Manuel Fdez. Felgueroso.
- Un cursillo de iniciación al deporte de los bolos se iniciará próximamente.

Luis Cardanal

CANTANDO A MI TIERRA
=====

(Con música del "Patria Querida")

Asturias hermosa tierra
esté con niebla ó con sol
Donde el odio se destierra
y se rinde culto al amor.

Tengo que quererte Asturias
Tengo que tenerte amor
Tú eres la joya querida
Tú lo eres todo en vida
Te llevo en el corazón.

Por esos valles floridos
donde crecen los manzanos
Corren rumorosos ríos
que riegan vegas y prados

Tengo que quererte Asturias
Tengo que tenerte amor
.. sigue el estribillo ...

Asturias hermosa tierra
desde el mar a la montaña
Desde el fondo de la mina
hasta las agrestes Brañas

Tengo que quererte Asturias
sigue el estribillo

Te llevo en el corazón
en mi alma estas prendida
Desde el Polo al Ecuador
Asturias tu eres querida.

Asturias tu eres querida
por todos los asturianos
Y tierna madre adoptiva
eres para los extraños
Que aunque son nacidos fuera
de tus hijos son hermanos.

Tengo que quererte Asturias
Tengo que tenerte amor
Tú eres la joya querida
Tú lo eres todo en mi vida
Te llevo en el corazón.

Secundino Fernández.

URBIES



PREVENIU

Muchos dicen que tan llocos,
(dícenlo sin tón ni són),
hay muchos, (que muchos saben),
que tienen toa la razón
y si d'algunu s'ofende,
por favor, pidoi perdón.-

Co les cosas del SEGURO
hay que tar muy preparaos,
pos entres per una puerta
y sales per otros llaos
y eso nun ye per querer,
ye que te ves obligao.

Foi un casu muy reciente
qu'ocurrió siendo de noche
a un home que se estrelló,
(sin querer), con'otru coche.

Y foi tan grav'el percance,
(siempre ocurren imprudencias),
que cayeron al paisanu
y venga: Llévalú a URGENCIAS.

Echó'l paisanu entós mano
al guía, que lu guiaba
y llevolu per delante,
metiolu debaxo'l brazu
dixiendo pa sus adentros:
Con esto tengo bastante.

Cuando lu vió un Sanitariu
con'aquel aparatucu
metiu debaxo'l brazu, dixo:
Paisanu, ¿Onde va con eso?,
(díxolo con mal talante).

Y arrespondioi el paisanu:
Otra vez que tuve aquí
lo primero que dixerón
que presentara el "volante".-



El Humor de Rofervi

ROFERVI.

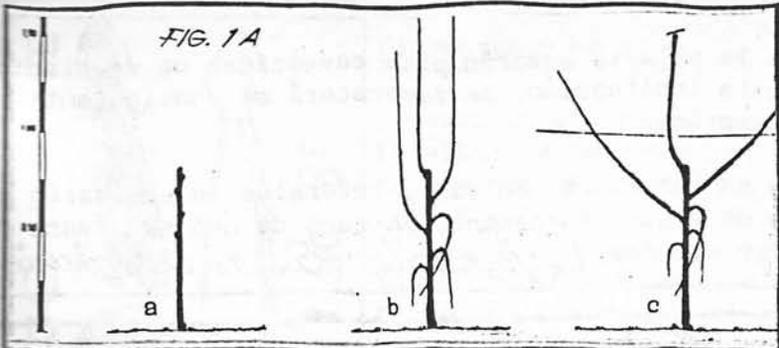


NON, NON É QUE SEA
HOME ORGULLOSO. E
QUE QUEDOU ASÍ DE
MIRAR TANTO
PROS PRECIOS!



"GALLEGO"

FIG. 1A



FORMACION EN PALMETA

La palmeta está constituida por una rama central en la que se insertan tres o cuatro pisos formados cada uno de ellos por dos ramas divididas en sentido opuesto. Estos pisos se distancian entre sí de 0,60 a 1 m., según el vigor de la especie, variedad y patrón. Los brazos de estos pisos deben formar con la rama central un ángulo de 45 grados.

Esta forma, especialmente recomendada para peral y manzano, requiere escasa poda y favorece la rápida entrada en fructificación, al lograr un equilibrio vegetativo entre la rama central y las laterales como consecuencia de la inclinación de éstas.

FORMACION.- Primer año

Una vez plantados deben rebajarse los árboles a 40 ó 60 cm.

del suelo. Fig. 1-A.

Información facilitada por La Agencia de Extensión Agraria de Isla de Serrá

VERANO.-

Hacia fin de Junio se elegirán los tres brotes más vigorosos y mejor situados para constituir la rama central y las dos laterales correspondientes al primer piso. Estas tres ramas se dejarán crecer libremente. Todos los demás brotes sobrantes serán arqueados Fig. 1-B.

INVIERNO.-

Las dos ramas laterales se dejan sin despuntar, procediendo a darles una ligera inclinación. Por el contrario, si la rama central ha alcanzado la longitud suficiente para la formación del segundo piso ... (0,60 - 1 m.) se corta a la altura requerida, si no logró ese crecimiento, se deja sin cortar hasta el próximo año. Tampoco deben cortarse las ramas sobrantes que fueron arqueadas (Fig. 1 - C) salvo cuando se observe que alguna de ellas pueda dificultar el crecimiento de las ramas principales ó romper el equilibrio general. En este caso serán eliminadas.

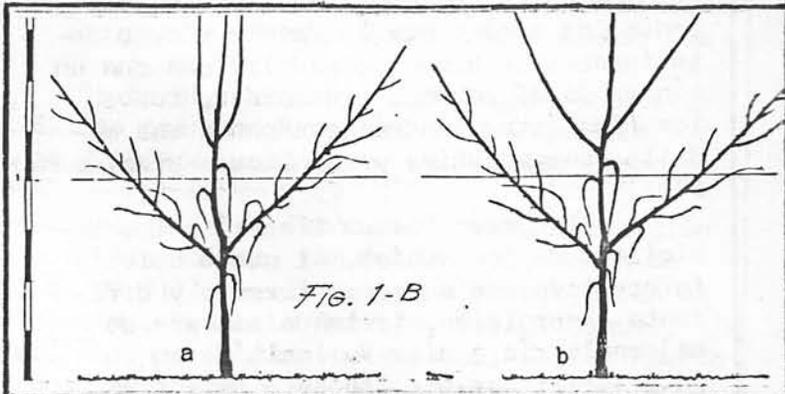


FIG. 1-B

SEGUNDO AÑO.- Del mismo modo que en el primer año, se procede al arqueado estival de los brotes sobrantes crecidos en la rama central. Asimismo, se arquearán los brotes que sean excesivamente vigorosos en las ramas laterales. Los brotes elegidos este año para la formación del piso correspondiente se dejarán crecer libremente. Fig. 2-A.

La operación de llevar las ramas a su debida inclinación deberá efectuarse en el momento en que éstas hayan alcanzado el suficiente crecimiento Fig.

2-B, si en un árbol, en el momento de ir a formar un nuevo piso, existe notable desequilibrio en el desarrollo de sus ramas laterales, debe inclinarse la que haya logrado la altura suficiente y dejar a la otra libremente hasta que alcance también el desarrollo idóneo.

AÑOS SECESIVOS

Se seguirá con -- exacto criterio la formación de los pisos correspondientes, debe tenerse en cuenta dejar completamente libres durante la vegetación las ramas que han de constituir piso siguiente.

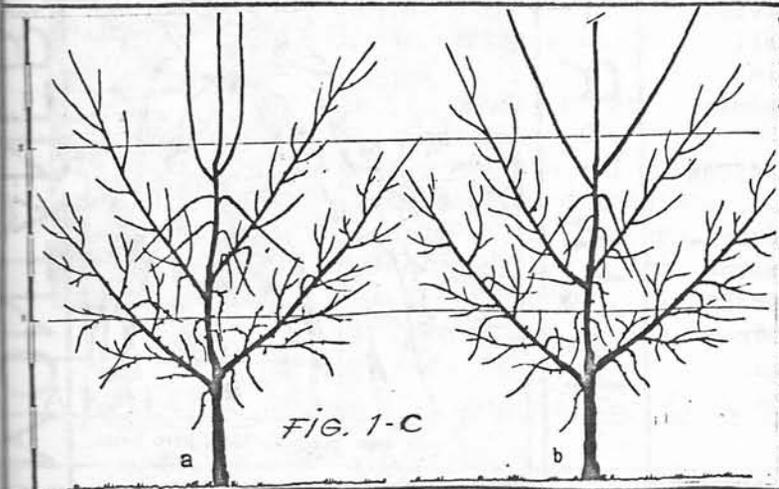


FIG. 1-C

Inicialmente las ramas de la palmeta estarán poco revestidas de vegetación sin embrago, unavez lograda su justa inclinación, se favorecerá el consiguiente revestimiento de órganos de fructificación.

Todos los brotes crecidos en las ramas central y laterales se arquearán para favorecer la formación de yemas de fruto. Unicamente en caso de que su número fuera excesivo, se procederá a eliminar algunas. (*Información & Extensión Agraria.*)



El próximo año 1.985 se cumplirán los 25 años de la fundación del club San Bernardo. Con esa perspectiva y dentro de los actos a celebrar por esas fechas dará comienzo el día 15 de Abril el Trofeo XXV Aniversario, teniendo previsto su terminación el 31 de Octubre de 1.985 ambos inclusive. En él, podrán participar todos los socios que lo deseen y como dato importante hemos de señalar que con un mínimo de 40 cumbres ascendidas, todos los finalistas tendrán derecho a una medalla conmemorativa y cuantiosos premios más.

En breve tiempo llegará a los domicilios de los socios, el nuevo boletín informativo con un nuevo formato y diferente composición, tratando siempre de mejorarlo día a día. Va incluido en su interior el nuevo calendario de actividades del año 84, en el que se observará mayor número de actividades en cuanto a excursiones colectivas y demás actos sociales, así como un texto significativo que sirve de información para todos los turoneses amantes de la naturaleza que dice así: "El Grupo Montañero San Bernardo, ofrece la posibilidad de mostrar a todas las personas amantes de la naturaleza la belleza de la montaña asturiana en toda su extensión, en la que destacan sus valles, ríos, lagos perdidas y olvidadas aldeas, por lo cual, os invitamos a viajar con nosotros a todas aquellas salidas que tenemos programadas durante el año. A cambio ofrecemos seriedad y módicos precios."

En cuanto a las actividades desarrolladas en estas últimas fechas, hemos de señalar que fueron muy concurridas en cuanto a participación, sobre todo en las colectivas ya que en las tres primeras salidas la media es de 50 personas. Quedan excluidas los socios que independientemente salen a la montaña y su número es indeterminado.

El pasado día 4 de Marzo, nos dirigimos a Quirós para ascender al Pico el Gorrión, con mucha nieve y gran día de sol ascendimos a la cumbre 46 personas en tres horas de subida. Después de contemplar todos los pueblos que componen el valle de Quirós desde esta hermosa atalaya, iniciamos el descenso por el valle opuesto hasta Las Agüeras, lugar previsto con el autocar.

El día 18 de Marzo, una colectiva de San Bernardo nos dirigimos al concejo de Piloña. Desde Arnicio iniciamos la travesía hasta Espinaredo, ascendiendo al Pico Faceu en la divisoria de aguas del río Infierno y río de la Marea todos ellos piloñeses.

La ruta seguida estaba abarrotada de nieve pero de fácil caminar bajo un sol primaveral, lo que permitió a los 35 montañeros disfrutar del paisaje que nos ofrece estas tierras asturianas con caminos ancestrales como el que nos condujo al final de la ruta llamado Camín real, usado antiguamente por los nativos en su paso a tierras castellanas.

Otras cumbres ascendidas por varios socios en fechas coincidentes fueron las realidades al Valmartín, Pico La Portilla y la Travesía de Esquí de la Cordillera Cantábrica realizada por dos miembros del grupo en competición con otros clubs de la provincia consiguiendo medallas.





Capítulo 3º

LA CUATREADA



ANIBAL

LANZAMIENTO DE BOLAS .- Las bolas deberán lanzarse calculando que su caída a tierra, llamada posada, la efectúen dentro de los límites del "castro". La altura y velocidad con que deberán ser lanzadas será calculada por el propio jugador.

El jugador al tirar la bola deberá dar el mayor efecto de rotación posible en dirección al lado por el cual se está jugando con el fin de que al caer la bola tome la trayectoria hacia la zona de "cuatriada" que será la del lugar donde está colocado el "biche".

Este juego ha subsistido desde hace muchísimos años con carácter tradicional y popular, donde los jugadores jugaban por el mero hecho de distraerse en su tiempo de ocio y lo hacían como les gustaba, imponiendo las reglas que querían, en el mismo momento del juego. Pues antaño cuando no existía la Federación y el juego se practicaba por el mero hecho de jugar y pasárselo bien con los amigos en los chigres, había muchos jugadores aficionados de hecho el periodo de esplendor fué en el siglo XIX.

Había más jugadores que ahora, ya que por una parte no había tantas diversiones, y este juego resultaba ser la diversión diaria, y por otra parte al no haber tanto formulismo, tanta burocracia, al no haber unas reglas fijas de juego y establecidas fichas, etc... no es de extrañar que tuviera muchos más adeptos que hoy.

Destacaban por aquellas fechas, hasta la guerra civil del 36, los grandes jugadores como Cajetilla, de Pola de Siero, Ginde de Mieres, Pelurrio, El Abuelo, Lisardos y otros.

En la zona del Valle de Turón, una auténtica legión de jugadores: Pepín de los Valles, Fausto (Motia), Antón de Frutos, Poldo, Moquín de Villabazal, Sabino Blanco, "Quico el Moreno", Claudio Solapena, Quico La Berruga, Darío, Samuel, Ladino de Carcarosa, Armando Cantina de Regaceo, Pepito Puerto y Avelino Ladreda de Lago, Jamo, Ezequiel, Avelino, Naçare, - Mariano el barbero de San Andrés, Los Tordos (padre e hijo), Rivero, Pilín Castañón, Rebojo, Máquina, Beledo, Zúñiga, Pepe Consuelo, Vistor y Pepe Mata, Manolo Merengue, Aurelio de Villabazal, Monteserín de Linares, Rafaél el Andaluz y su hermano que era Maestro Nacional, Enrique Montero, Víctor el de Casimira, Victor Santa Coloma (Soriano) y Aníbal.

Antaño en todos los pueblos, en los "chigres", bares, al lado de la Iglesia y de los Ayuntamientos existían boleras. Hoy en día se van sustituyendo por cafeterías, restaurantes, pero aún perviven los "chigres" típicos con su bolera, con su juego de "llave", rana, etc.. y se sigue manteniendo por ahora la afición, de ir a tomar unas botellas de sidra y a jugar unas partidas de bolos.

En Turón antes de la guerra civil, había, entre otras, las siguientes boleras: Dos, denominadas "El Gallo", sitas en la Veguina, cerca de la antigua pista del Cubano; "El Habanero", junto a correos; Villabazal, Cuesta Aniana, Emiliana, Juana y "La Flor" en Vista Alegre. En la Felguera, junto a la casa de Mier; Ladreda en Lago Rabaldana, San Andrés, Puente Villandio (dos); Parada del Pescador en Fortuna, Carcarosa (dos); Los Valles (dos), Misiego, La Ceposa, La Cabana, en Polio de Juan Calzón, Villapendi (2) Urbiés, etc....

(Datos facilitados por Aníbal y Soriano)

Abril, 1984

Trabajo de investigación realizado por el profesor de E.S.R. J.L.S.F.

— MODOS DE VIDA —

Aquellos hombres primitivos, que de forma esporádica llegaron a establecerse en las partes bajas de nuestro valle, basaban su subsistencia en la recolección, en la caza, en la pesca. Para tales menesteres utilizaron toscos instrumentos de piedra y hueso que hoy en día podemos admirar en nuestro Museo Provincial aunque su función específica se desconozca por el momento. Y así, las llamadas bifaces pudieron servirles de picos, o de raederas, tal vez, y los raspadores les sirvieron, a caso, para cortar. No obstante, muchos de ellos debieron utilizarse como, medios instrumentales para crear otros de madera, o quizás como auxiliares de la recolección, preparación de pieles, e incluso como instrumentos para rematar las piezas cazadas.

En lo que a recolección de frutos y semillas se refiere, las técnicas utilizadas fueron las más sencillas y elementales, pudiéndose haber empleado palos punteados y endurecidos al fuego para cavar la tierra con el objeto de desenterrar raíces.

Pero quizás las técnicas utilizadas en la caza no fueran tan sencillas como las empleadas en la recolección. Sobre este particular, las tácticas más corrientes utilizadas por aquellos cazadores del Paleolítico serían tal vez: La persecución, la aproximación, el acecho, el reclamo, el ojeo y la trampa. Métodos que han llegado hasta nuestros días en la práctica de la caza, no ya como necesidad primordial sino como deporte.

La persecución, como lo indica su nombre, consistía en acosar a la pieza. Tal persecución la realizaba siempre a pie, asimismo se llevaba a cabo la llamada caza por aproximación. El cazador primitivo con mayor o menor fortuna se aproximaba a la pieza con el objeto de darle muerte o herirla de gravedad, de tal manera que en este supuesto, al verse obligado a perseguirla, la persecución no fuese excesiva.

La realización de la caza por aproximación llevará implícito, un conocimiento del comportamiento y costumbres del animal objeto de su caza, así como de los lugares habitados por éstos, otras circunstancias como corrientes de aire, olores... etc. En muchas ocasiones la aproximación impondría lo que podríamos llamar "camuflaje" al cazador, cosa que llevaría a efecto enmascarándose de forma conveniente, con objeto de no levantar sospechas en los animales objeto de caza. Esta técnica fué muy utilizada por los "pieles rojas" de las praderas de América del Norte. En ocasiones, llevarían máscaras fabricadas con pieles que anulaban el olor del cazador, que por otro lado, tendría la precaución de acercarse por sotavento.

La caza al acecho se basaba principalmente en la sorpresa de la pieza mediante la emboscada por parte del cazador, en las proximidades de un paso obligado para las bestias.

Este tipo de caza fué muy utilizado por estos cazadores primitivos hasta el punto, que los arqueólogos han podido en ocasiones identificar los lugares particulares en que fué usada dicha estrategia y que eran frecuentados por la caza, tales como las vaguadas o los abrevaderos.

A tal efecto, ha sido reconocido por los arqueólogos como zona preferencial de este tipo de caza, la confluencia de la actual carretera de Ríosa - con la Nacional seiscientos treinta y que fué utilizada por una pequeña horda que habitó en la cueva situada a la altura del túnel de Parteayer.

La técnica del ojeo venía a ser un procedimiento mixto entre - las técnicas impuestas por la persecución y el acecho. Esta técnica consistía en una persecución ficticia con la finalidad de conducir a la pieza hasta los cazadores emboscados. Todavía se desconoce en qué momento de la Edad de Piedra se impondrían estas técnicas, no obstante es presumible que esto fuese a finales del Paleolítico.

LA HUELGA

Continuación del Boletín anterior

(Extracto del conflicto minero).



Lunes, 2 Abril.- La huelga en Hunosa, tras cerca de un mes de paro y pese a la desconvocatoria formulada por SOMA - UGT, sólo acuden al trabajo el 15 por 100 de los picadores y el 60 por 100 del resto de la plantilla.

Jueves, 5.- Manifestación en Oviedo convocada por CC.OO. El gobierno central, el autonómico, la dirección de Hunosa y UGT fueron el centro de las críticas mostradas por los dirigentes de CC.OO. al finalizar la manifestación ante el Palacio Regional.

Sábado, 7.- CC.OO. manifiesta su decisión de desconvocar la huelga y normalizar la actividad laboral a partir del lunes día 9.

Por su parte el SOMA - UGT se manifestaba contrario a los últimos acontecimientos ocurridos en los diversos pozos, Considerando que se ha atentado contra la libertad de los trabajadores con acciones como la quema de ropa de calle a quienes trabajaban, las agresiones físicas y amenazas, etc.

Lunes, 9.- A pesar del llamamiento de CC.OO. para reintegrarse al trabajo la anomalía continúa en la mayoría de las explotaciones.

Martes, 10.- Aumenta la incorporación al trabajo y continúan las acciones de los piquetes.

Miércoles, 11.- La cuenca del Nalón recobró por completo la actividad laboral, sin embargo en la del Caudal se registran paros en casi todos los centros.

Jueves, 12.- Se normaliza la situación laboral en toda la empresa.

Abril 1984



En la reunión mensual de la junta directiva de "Mejoras del Valle" celebrada el día 12 de Abril, bajo la presidencia de José María Rguez Hevia, fueron tratados, entre otros, los siguientes temas:

- Examen exhaustivo de la problemática del valle turonés: río, viviendas, -- aceras, carreteras, alumbrado, parque, etc...
- Acuse de recibo de la carta enviada por Feliciano Fdez sobre la necesidad de construir un pabellón polideportivo en los abandonados terrenos del antiguo campo de la Casa de la Juventud.
- Agradecer y felicitar al Sr. Ingeniero Jefe del Exterior de la Hullera de Turón, D. Isidro Fdez Martínez, por la colocación de la valla protectora en la peligrosa zona de La Cuadriella.
- Análisis críticos de los fallos observados en la organización de las fiestas del Carnaval.
- Programar para el segundo trimestre, las siguientes actividades:
ABRIL.- XI Concurso Provincial de Redacción Escolar.
Acto cultural con motivo del "Día del Libro"
Invitar al Director del Instituto "Príncipe de Asturias" de Aller, D. Luis Jesús Llana para pronunciar, la lección del día.
- Mayo.- Presentación al pueblo turonés del grupo teatral de la casa de la Juventud.
- Exposición de fotografías cedida por la Caja de Ahorros.
- Conferencia del mes a cargo de un médico turonés.
- JUNIO.- Curso de Socorrismo en la Piscina.
- Exposición de trabajos manuales.
- I Concurso local de "fogueres de San Juan".
- Aceptar el patrocinio de la final de etapa de la XX vuelta ciclista a los Valles mineros que organiza la Peña - Trapiello de Mieres y cuyo importe asciende a las trescientas mil pesetas.
- Se acuerda organizar una suscripción en todo el valle para recaudar tan importante cantidad.

Hoy nos vamos a ocupar de la Casa de la Juventud de Turón, un gran edificio que cuenta con varios salones destinados a cine, televisión, biblioteca, sala de juegos, y bar, etc...

Esta Casa viene desarrollando una serie de actividades recreativas culturales en las que destaca los ciclos cinematográficos, video y televisión etc... Para que la información sea más amplia, entrevistamos al Director del Centro D. Miguel Jesús del Campo, a quien le preguntamos:



Miguel Olivar
entreviú
con Miguel Jesús del Campo

¿ Puede saberse por que medios está subvencionado este Centro ?

- Es fácil de analizar que todos los Centros o Casas donde se imparte cultura estén a cargo de la Conserjería de Educación y Deportes, esto parece que siempre ha sido así, de donde recibimos los medios necesarios tanto económicos como físicos.

¿ Se autofinancian las actividades que se vienen desarrollando ?

- En cuanto al cine, puede haber alguna excepción cuando se trata del costo superior a lo normal de una película, por lo que se aplican unos precios asequibles a los bolsillos de los chavales. En la mayoría de los casos se hace gratuitamente.

¿ Acude la juventud a los programas cinematográficos ?

- Totalmente: Ya que el tratamiento que se da al ciclo es bien escogido, evitando la presentación de películas de suma violencia y pornografía.

¿ Prefieren otro tipo de actividades ?

- Podemos decir que el plato fuerte de la juventud es la cinematografía, pero para salirse de la monotonía, acuden a las audiciones musicales de todo tipo, con preferencia a la música actual.

¿ Que edades tienen más afluencia en esta Casa ?

- No podría limitar edades, cuando la cultura y la recreatividad no existen excepciones. Tu sabes que aquí hay para todos los gustos; hay quien prefiere el bar, para echar una partidita, salón de juegos, sala de televisión con video y cine. Por tanto, aunque la afluencia mayoritaria sea de edades comprometidas entre los 14 a 17 años, también acuden los mayores.

¿ Se dice que van a construir polideportivos en Figaredo y Urbiés. ¿ Que me dices al respecto ?

- Para mí es razonable que todos los pueblos, sin exceptuar a Turón, tengan su cancha polideportiva, pero considero que son temas a nivel de Ayuntamiento aún así no veo la razón del porqué no se hace también aquí en Turón.

¿ No hay posibilidades de que en el abandonado campo de deportes de este Centro se construya un Pabellón de Deportes ?

- Podría contestar a esta pregunta con la misma respuesta, pero quiero definirme con más amplitud. Primeramente quiero hacer saber que mi representatividad en lo que cabe, solo es exclusiva para el pueblo de Turón, al que me encuentro muy ligado y mi mayor deseo sería que los organismos oficiales no olvidarán que también Turón existe con iguales necesidades latentes que los demás pueblos, cuyas posibilidades sean las más idóneas y céntricas que poseemos para estos menesteres añadiendo la gratuidad de terrenos.

¿ Se hizo alguna gestión por parte de este Centro ?

- Pues sí: La dirección de la Casa de la Juventud, viene presentando en la conserjería de Cultura del Principado de Asturias, un proyecto para la construcción de un Pabellón Polideportivo en los terrenos anexos al parque, al mismo tiempo que se envía memoria económica de como se podría hacer. Sabemos que estas cosas son lentas de las que esperamos resultado de la mencionada gestión, siempre con esperanza.

